

# **PREVENCION DEL ABUSO SEXUAL**

## **Paquete de Orientación para Jóvenes**

Use la MDHHS-5605, Lista de Control y Orientación para Jóvenes Residentes sobre Justicia Juvenil, para obtener la firma de un joven donde reconozca que recibió y entendió la información sobre orientación de la PREA a través de éste paquete.



ESTA PARTE DE SU ORIENTACIÓN TRATA SOBRE LA PREVENCIÓN DEL ABUSO SEXUAL DE ACUERDO CON LO REQUERIDO POR LA LEY DE ELIMINACIÓN DE VIOLACIONES EN PRISION (PRISON RAPE ELIMINATION ACT, PREA). ESTA INSTALACIÓN NO TOLERARÁ EL ABUSO SEXUAL, INTENTOS DE ABUSO SEXUAL, O ACOSO SEXUAL POR PARTE DE SUS RESIDENTES.

Se prohíbe la actividad sexual de cualquier tipo en todas las instalaciones residenciales del Estado de Michigan. El personal, los voluntarios y contratistas que trabajan con jóvenes en instalaciones residenciales deberán también cumplir con las mismas leyes y restricciones y serán completamente responsables por cualquier violación de las políticas o de la ley estatal.

### **EL ESTADO DE MICHIGAN CUENTA CON UNA POLÍTICA DE TOLERANCIA CERO POR MALAS CONDUCTAS SEXUALES DE CUALQUIER TIPO.**

Tolerancia cero significa que no se permite ni se tolerará cualquier tipo de representación sexual, acoso sexual y actividad sexual. El personal de todas las instalaciones residenciales supervisará la vigilancia juvenil a fin de evitar el acoso sexual. Cualquier hecho de acoso sexual o intento de acoso sexual será informado, investigado, y el criminal será completamente responsable. Es nuestra responsabilidad proteger la seguridad de todos los jóvenes y del personal.

Nuestro personal es responsable de brindarle un ambiente seguro; esto incluye protección contra el abuso sexual. Sin embargo, si cree que fue víctima de abuso sexual, es su responsabilidad no sólo protegerse usted, sino también a otras personas informando inmediatamente sobre el incidente.

### **¿QUE ES LA PREA?**

PREA es la abreviación de la ley federal que fue escrita para protegerlo contra el abuso sexual y el acoso sexual.

Significa Ley de Eliminación de las Violaciones en Prisión (Prison Rape Elimination Act). La pronunciación de PREA en inglés es “Pree-Uh.”

Todas las instalaciones residenciales deberán cumplir con la PREA, lo cual significa que usted y el resto de los jóvenes bajo custodia tienen derecho a estar seguros contra el acoso sexual. Esta instalación no permite ninguna forma de actividad sexual entre los jóvenes y el personal, los contratistas, los voluntarios y/o los residentes. Las conductas sexualmente abusivas rompen reglas y pueden ser actos delictivos y serán informados, investigados, y el delincuente será responsable.

## **TÉRMINOS Y CONDUCTAS SEXUALMENTE ABUSIVAS**

Esta política de la PREA para las instalaciones indica que todas las conductas sexuales están prohibidas mientras usted se encuentra ubicado en esta instalación.

### **¿Qué es el Acoso Sexual?**

- ✓ Comentarios repetidos y no deseados o gestos de naturaleza sexual, incluyendo referencias degradantes en relación al sexo, comentarios sugestivos o despectivos sobre el cuerpo o la vestimenta, o lenguaje obsceno o gestos.
- ✓ Cualquier avance sexual repetido y no deseado; solicitudes de favores sexuales o comentarios verbales, gestos, o acciones de naturaleza sexual despectiva u ofensiva.

### **¿Qué es el Abuso Sexual?**

- ✓ Relaciones sexuales forzadas u obligadas o contacto sexual cuando la víctima no da su consentimiento o es incapaz de dar consentimiento o negarse. Esto puede incluir el uso del miedo o amenazas de violencia física, intimidación psicológica, hostigamiento, y fuerza física.
- ✓ El abuso sexual también puede incluir incidentes de penetración con un objeto externo.

### **¿Qué es el Voyerismo por parte del Personal?**

- ✓ Una invasión de la privacidad del residente por parte de un miembro del personal, contratista, o voluntario por razones no relacionadas a tareas oficiales. Esto puede incluir observar a un joven usar el baño, ducha, o cambios de vestimenta. Requerirle a un joven que muestre sus glúteos, genitales, o senos, o tomar fotos de su cuerpo desnudo o durante el uso del baño son también ejemplos de voyerismo por parte del personal.

## IDENTIDAD SEXUAL



Esta instalación es un área segura para todos los jóvenes. Los jóvenes que sean lesbianas, bisexuales, homosexuales, transgénero o intersexuales no serán aislados, acosados ni estarán sujetos a ninguna forma de abuso, incluyendo insultos.

Si existe algún momento durante su ubicación en esta instalación en el cual usted cree que está siendo maltratado, por favor informe esto de inmediato a su consejero, al director, o a un adulto de confianza, o completando una queja. Esta instalación se compromete a asegurar que todos los jóvenes sean siempre tratados con dignidad y respeto mientras se encuentren bajo nuestro cuidado.

### CÓMO MANTENERSE A USTED Y A OTROS SEGUROS

Recuerde decir “NO” a cualquier persona que intente presionarlo para participar en cualquier tipo de actividad sexual. Protéjase de inmediato informando cualquier abuso sexual, conducta sexual o represalia.

Manténgase a usted y a otros seguros:

- ✓ Siguiendo las reglas del programa.
- ✓ No guarde secretos - Hable sobre lo que está sucediendo en su grupo de tratamiento.
- ✓ No se aisle con otro joven – Realice todas sus actividades en espacios abiertos.
- ✓ No comercie comida o bienes con otros jóvenes.
- ✓ Nunca acepte un regalo o promesa de otro joven a cambio de no hablar de dicho joven o de no nombrar problemas grupales o juveniles.
- ✓ Siempre informe y trate los problemas con su personal o grupo de tratamiento.
- ✓ No tenga relaciones románticas con otro joven – está estrictamente prohibido.

## LA IMPORTANCIA DE INFORMAR

Si usted, o alguien a quien conoce, está experimentando abuso sexual o acoso sexual, queremos saberlo. ¡Queremos que lo informe de inmediato!

Los reportes juveniles estarán completamente protegidos contra represalias, incluyendo represalias por parte del personal si se sospecha que un miembro del personal tuvo una conducta sexualmente inadecuada o que cometió un acoso sexual. Existen varias formas a través de las cuales usted puede informar sobre un abuso sexual, tanto de forma personal como confidencial.

### Así es Como se Debe Informar:



✓ **Puede solicitar asistencia al personal.**

El reporte podrá ser realizado de forma verbal o por escrito. Se alienta a los jóvenes a informar de forma directa o inmediata al personal de modo que se puedan seguir los pasos para mantener al joven seguro del acoso sexual y/o por la investigación de un reporte.



✓ **Usted puede completar el formulario de quejas.**

También se podrán realizar reportes a través del sistema de quejas juveniles. Estos formularios y cajas bloqueadas se encuentran ubicadas a través de toda la instalación.



✓ **Usted puede informar sobre abuso sexual de forma confidencial a través de los Servicios de Protección de Niños (Children's Protective Services) llamando al 855-444-3911.**

Si desea informar desde afuera de la instalación, indíquele esto al personal. El personal se comunicará con un supervisor o administrador para facilitar esto. Esta llamada telefónica será completamente confidencial.

### Informe de Forma Sincera.

Hacer un falso alegato de forma consciente contra otra persona es una violación a nivel legal. Esto significa que un joven que intencionalmente mienta al acusar a alguien de acoso sexual y/o en relación con una conducta sexualmente inapropiada sufrirá consecuencias que pueden incluir cargos delictivos.

## **EXISTE AYUDA PARA LAS VICTIMAS DE ABUSO SEXUAL**

Esta instalación cuenta con políticas que requieren que una víctima de acoso sexual reciba atención médica, consejería, que se la mantenga segura de posteriores abusos, que sea protegida de represalias y que sea apoyada para ayudar a que la responsabilidad recaiga sobre los criminales. La PREA también declara que usted tiene derecho a hablar con alguien de afuera de esta instalación, si un servicio externo se encuentra disponible, a fin de ayudarle a sanar del abuso sexual pasado, y/o para estar con usted durante cualquier examen médico y entrevistas de investigación que tengan relación con el abuso sexual. Si solicita dichos servicios, un consejero o supervisor se comunicará con un defensor externo para usted, si dicho servicio se encuentra disponible, o le asignarán a una persona calificada de la instalación para que le brinde dichos servicios.

Si un joven cree o sospecha que fue abusado o que está en peligro de ser abusado o cree que otro joven fue abusado o que está en peligro de ser abusado, esto deberá ser informado. Mantener secretos podrá impedir que una víctima o una posible víctima de acoso sexual reciban la ayuda necesaria.

**Si cualquier información presentada aquí es confusa, o si tiene preguntas sobre algo que le sucedió a usted, consulte a un miembro del personal de su confianza o de forma confidencial comuníquese con los Servicios de Protección de Niños (Children's Protective Services) al 855-444-3911.**

El Michigan Department of Health and Human Services (MDHHS) no discrimina contra ningún individuo o grupo a causa de su raza, religión, edad, origen nacional, color de piel, estatura, peso, estado matrimonial, información genética, sexo, orientación sexual, identidad de sexo o expresión, creencias políticas o incapacidad.